297*210mm

vito®
all about lighting
Yeşilköy Mah. Atatürk Cad. EGS Business Park B1-Blok Kat:8 No.:299-300 Bakırköy/İstanbul, TÜRKİYE
Tel : +90 212. 465 07 71 - 465 07 72 - 465 07 73
Fax: +90 212. 465 07 70
www.vitolighting.com
info@vitolighting.com

## EN

### EMERGENCY LED LIGHTING INSTRUCTION

**SPECIFICATION:**
Model: EXIT-C, S020130
Rated voltage: 100-240V ~ 50/60Hz
Battery Inside: 3.2V 600mAhLiFePO4 battery
Light Source: 3W LED
Charging time: approx. 6-8hours
Duration time: approx.3hours
Ingress Protection: IP65
Electrical Protection Class: II
Material: ABS+PC

Emergency & Automatic Light-up
Overdischarge & Overcharge protection
Inner fuse protection
Charge Indicator
Test Function Button
Wall mount holes

**CAUTION:**
1. Before installation, please read instruction carefully and preserve it well.
2. Make sure the voltage rating is correct before plugging unit into outlet.
3. To avoid damage of lantern, please do not use other specified battery.
4. Please keep out of reach of water or rain for properly use.
5. For indoor use only.
6. Unplug before maintenance.
7. To avoid an electrical shock, please do not open the unit unless qualified electrician.

**INSTALLATION:**
1. Perforate two holes on the wall.
2. Put the expansion pieces in and twist the screws.
3. Connect cables by using terminal blocks.
4. Fix the lamp with dangling screws.

**OPERATION:**
1. To charge the lantern, plug the cord into the power supply.
Red led will show charging process.

**MAINTENANCE:**
1. Use a cotton swab with a little cleaning alcohol to clean the lantern body.

## RUS

### АВАРИЙНОЕ СВЕТОДИОДНОЕ ОСВЕЩЕНИЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:**
Модель: EXIT-C, S020130
Номинальное напряжение: 100-240V ~ 50/60Гц
Тип батареи: 3.2V 600mAhLiFePO4 battery
Источник света: 3W светодиодная
Время зарядки батареи: 6-8ч
Время работы от батареи: прибл.3ч.
Степень защиты: IP65
Класс защиты: II
Материал: ABS+PC

Автоматическое аварийное включение в случае отключения электроэнергии
Защита от критического заряда и разряда батареи
Встроенный предохранитель
Индикатор зарядки батареи
Кнопка тестирования
Отверстия для монтажа

**ВНИМАНИЕ:**
1. Перед установкой внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните.
2. Перед подключением, что напряжение Вашей сети соответствует требуемому.
3. Во избежание повреждения светильника не используйте батареи и полимерсодержащие панели отличные от рекомендованных.
4. Светильник предназначен только для использования в помещении.
5. Берегите от попадания воды и влаги!
6. Перед обслуживанием светильника отключите от сети.
7. Во избежание поражения электрическим током не открывайте светильник самостоятельно, обратитесь за помощью к квалифицированному электрику.

**ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ:**
1. Выбрав место монтажа, просверлите два отверстия в стене.
2. Вставьте дюбели и закручивайте шурупы.
3. Соединение кабелей производится с клеммами.
4. Повесьте светильник на шурупы с дюбелями при помощи шнурков.

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:**
1. Для зарядки аккумулятора подключите шнур питания в сеть.
Красный светодиодный индикатор указывает на процесс зарядки.

**РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ:**
1. Для ухода за поверхностью корпуса, используйте влажную ткань, возможно применение спиртового раствора.

## TR

### ACİL DURUM LED AYDINLATMA KULLANMA KILAVUZU

**ÖZELLİKLER:**
Model: EXIT-C, S020130
Nominal Voltaj: 100-240V ~ 50/60Hz
Şarj Bataryası: 3.2V 600mAhLiFePO4 battery
Dahili Batarya: 3.2 V600mAhLiFePO4 battery
Işık Sürücü: yüksek 6-8saat
Deşarj süresi: yaklaşık 3saat
Giriş Koruma Derecesi: IP65
Elektriksel Korunma Sınıfı: II
Nem Oranı: < 95%
Malzeme: ABS+PC

Enerji kesildiğinde acil durum lambası otomatik çalışma
Aşırı yüklenme ve aşırı boşalma koruması
Dahili fişe korunma
Şarj göstergesi
Test düğmesi
Montaj delikleri

**UYARILAR:**
1. Lambayı çalıştırmadan önce lütfen kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve muhafaza ediniz.
2. Çıkış yerine bağlantı yapmadan önce voltaj değerinin doğru olduğundan emin olunuz.
3. Işıldatılan hasar görmemesi için lütfen belirtilenlerin dışında batarya kullanmayınız.
4. Sorunsuz kullanım için lütfen cihazı su ya da yağmurla temastan koruyunuz.
5. Sadece iç mekan kullanımı.
6. Bakım yapmadan önce enerjiyi kesin.
7. Elektrik çarpmasına maruz kalmamak için, lütfen izit kapağı uzman bir elektrikçi olmadıkça açmayınız.

**KURULUM:**
1. Duvarda 2 adet delik açınız.
2. Dübelleri yerleştiriniz ve vidaları sıkınız.
3. Kabloban klemmesler vasıtasıyla bağlayınız.
4. Armatürü dübellere vidalayarak oturtunuz.

**ÇALIŞTIRMA TALİMATLARI:**
1. Şarjdaki pili elmek için giriş kablosunu bağlayınız. Kırmızı led şıtıdağın şarj edildiğini gösterir.

**BAKIM:**
1. Lambanın gövdesini az alkolü pamuklu bez kullanarak temizleyiniz.

## GR

### ΦΩΤΙΣΜΟΣ LED ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

**ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ:**
Τύπος: EXIT-C, S020130
Ονομαστική τάση: 100-240V ~ 50/60Hz
Εσωκαμπύλη μπαταρία: 3.2 V600mAhLiFePO4 battery
Φωτινή πηγή: 3W LED
Χρόνος φόρτισης: περίπου. 6-8hours
Χρόνος φόρτισης: περίπου 3hours
Βαθμός συγκράτησης: IP65
Κλάση ηλεκτρικής προστασίας: II
Υλικό: ABS+PC

Αυτόματο φωτισμό
Προστασία από υπερφόρτωση και υπερφόρτιση
Εσωτερική ασφάλεια προστασίας
Ενδεικτική λυχνία φόρτισης
Κουμπί δοκιμαστικής λειτουργίας
Τρύπες για ανάκρεμάσεις στο τοίχο

**ΠΡΟΣΟΧΗ:**
1. Πριν την εγκατάσταση διαβάστε το εύχρηστο και διστηρήστε αυτό.
2. Βεβαιωθείτε ότι η τάση είναι ο σωστή πριν την σύνδεση με την πρίζα.
3. Για την αποφυγή βλάβης στο χρησιμοποιήστε άλλη μπαταρία εκτός από την προσδιορίζόμενη.
4. Κρατούνε τη μακριά από τα νερά ή την βροχή.
5. Για εσωτερικό χρήση μόνο.
6. Αποσυνδέστε από την πρίζα πριν την συντήρηση.
7. Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας μην ανοίγετε τη μονάδα εκτός αν είστε εξειδικευμένος ηλεκτρολόγος.

**ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:**
1. Διμελιοποιήστε δύο τρύπες στον τοίχο.
2. Τοποθέτηστε τα δύο προκατασκευή και κυρώστε τις βίδες.
3. Συνδέστε τα καλώδια χρησιμοποιώντας κλέμες.
4. Στερεώστε με τις βίδες.

**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:**
1. Για την φόρτιση της συσκευής συνδέστε στο δίκτυο.
Το κόκκινο led θα δείχει ότι βρίσκεται η φόρτιση.

**ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:**
1. Χρησιμοποιήστε μπατονέτα σκόπιμα με λίγη κοθαρισμένο υγρό για τον καθαρισμό του φωτιστικού.

## UA

### АВАРійне світлодіодне ОСВІТЛЕННЯ ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

**ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:**
Модель: EXIT-C, S020130
Номінальна напруга: 100-240V ~ 50/60Гц
Акумуляторна батарея: 3.2 V600mAhLiFePO4 battery
Джерело світла: 3W світодіодне
Час заряду батареї: 6-8 год.
Час роботи від батареї: прибл.3 год.
Ступень захисту: IP65
Клас захисту: II
Матеріал: ABS+PC

Автоматичне аварійне включення в разі відключення електроенергії
Захист від критичного заряду і розряду батареї
Вбудований запобіжник
Індикатор зарядки батареї
Кнопка тестування
Отвори для монтажу

**УВАГА!**
1. Перед експлуатацією ознайомтеся уважно прочитайте інструкцію по експлуатації світильника.
2. Переконайтеся, що напруга Вашої мережі відповідає вимогам.
3. Для уникнення пошкодження світильника не використовуйте батареї і полімерсодержні панелі відмінні від рекомендованих.
4. Світильник призначений лише для використання в приміщенні.
5. Берегіть від попадання вода і брязки.
6. Перед обслуговуванням вже відключіть, відключіть від мережі.
7. Для уникнення ураження електричним струмом не відкривайте світильник самостійно, звернутися за допомогою до кваліфікованого електрика.

**ІНСТРУКЦІЯ ПО ВСТАНОВЛЕННЮ:**
1. Відкладаючи місце монтажу, просвердлить два отвори в стіні.
2. Вставте дюбелі і закрутіть шурупи.
3. Здійсніть електричний провід з клемами.
4. Повісьте світильник прикрутіть до дюбелів за допомогою шурупів.

**ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ:**
1. Для заряду акумулятора підключіть провід живлення до мережі.
Червоний світлодіодний індикатор вказує на процес заряду.

**РЕКОМЕНДАЦІЇ ПО ДОГЛЯДУ:**
1. Для догляду за поверхнею корпусу світильника використовуйте вологу тканину, можливе використання спиртового розчину.

## AR

### إضاءة LED للطوارئ

**المواصفات الفنية:**
EXIT-C , S020130 موديل
100-240V ~ 50/60Hz جهد التشغيل
3.2V 600mAhLiFePO4 battery بطارية داخلية
LED 3W مصدر الضوء
ويبلغ الحماية من الدخول المتوسطة: IP65
6-8 فترة الحماية الكهربائية
3 ساعة

مواصفات: ABS+PC

**حماية من الانسداد الفقيد والتفريغ الكامل**
**قفص داخلي**
**مؤشر شحن**
**تختبر**
**ثقوب تثبيت**

**تحذير**
1. يرجى قراءة التعليمات بعناية قبل التشغيل الكهربائي.
2. يرجى عدم استخدام بطارية غير الموصى بها لتجنب أي ضرر بالمنتج.
3. يجب تجنب تعرض الجهاز لأشعة الشمس أو الأماكن الحارة، حتى يتسنى استخدام الأجهاز الأمثل و لا تعمل تحت أية مخاطر.
4. يرجى عدم تعرض الجهاز للماء والأماكن الحارة، حتى يتسنى استخدام الأجهاز الأمثل و لا تعمل تحت أية مخاطر.
5. للاستخدام الداخلي فقط.
6. يرجى فصل الجهاز عن مأخذ الكهرباء قبل الصيانة.
7. لتجنب الصدمات الكهربائية، يرجى عدم فتح الجهاز إلا إذا كان من قبل فني متخصص.

**التركيب:**
1. قم بعمل ثقبين في الحائط ثم ثبت الجهاز. الملحقين في الشكل أو الحائط حسب المقياس.
2. قم بتثبيت الجهاز على الحائط بالمسامير.
3. قم بتوصيل أسلاك الطاقة الكهربائية عبارة بالأطراف الكهربائية.
4. قم بتثبيت الجهاز باستخدام المسامير المرفقة.

**التشغيل:**
1. قم بتوصيل الجهاز بالمأخذ الكهربائي.
المصباح الأحمر يشير إلى عملية الشحن.

**الصيانة:**
1. استخدم القماش الرطب قم بالمنظف الطفيف وسوف يقيد طبيعة الجهاز.
للحصول على تنظيف جيد.

## IT

### ILLUMINAZIONE DI EMERGENZA A LED ISTRUZIONI

**SPECIFICHE:**
Modello: EXIT-C, S020130
Tensione nominale: 100-240 V ~ 50/60 Hz
Batteria interna: batteria 3.2 V 600 mAh LiFePO4
Sorgente luminosa: LED da 3 W
Tempo di ricarica: ca. 6-8 ore
Durata: circa 3 ore
Protezione ingresso: IP65
Classe di protezione elettrica: II
Materiale: ABS+policarbonato

Illuminazione di emergenza e automatica
Protezione da sovraccarico e sovracarico
Protezione con fusibile interno
Indicatore di carica
Pulsante funzione di prova
Fori per il montaggio a parete

**AVVERTIMENTO:**
1. Prima dell'utilizzo, leggere attentamente le istruzioni e conservarle bene.
2. Assicurarsi che la tensione nominale sia corretta prima di collegare l'unità alla presa.
3. Per evitare danni alla lanterna, non utilizzare altre batterie specificate.
4. Si prega di tenere fuori dalla portata dell'acqua o della pioggia per un uso corretto.
5. Solo per uso interno.
6. Scollegare prima della manutenzione.
7. Per evitare scosse elettriche, non aprire l'unità a meno che elettricista qualificato.

**INSTALLAZIONE:**
1. Praticare due fori sul muro.
2. Inserisci i pezzi di espansione e gira le viti.
3. Collegare i cavi utilizzando le morsettiere.
4. Fissare la lampada con viti autofilettanti.

**OPERAZIONE:**
1. Per caricare la lanterna, collegare il cavo all'alimentazione.
Il led rosso mostrerà il processo di ricarica.

**MANUTENZIONE:**
1. Utilizzare un batuffolo di cotone con un po' di alcol detergente per pulire il corpo della lanterna.

## DE

### NOTFALL-LED-BELEUCHTUNG ANWEISUNG

**SPEZIFIKATIONEN:**
Modell: EXIT-C, S020130
Nennspannung: 100-240 V ~ 50/60 Hz
Batterie im Inneren: 3.2 V 600 mAh LiFePO4-Batterie
Lichtquelle: 3W LED
Ladezeit: ca. 6-8 Stunden
Dauer: ca. 3 Stunden
Schutzart: IP65
Elektrische Schutzklasse: II
Material: ABS+PC

Notfall- und automatische Beleuchtung
Tiefentladungs- und Überladeschutz
Interner Sicherungsschutz
Ladeanzeige
Testfunktionstaste
Löcher für die Wandmontage

**WARNUNG:**
1. Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf.
2. Stellen Sie sicher, dass die Nennspannung korrekt ist, bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen.
3. Um Schäden an der Lampe zu vermeiden, verwenden Sie bitte keine anderen angegebenen Batterien.
4. Für einen ordnungsgemäßen Verwendung bitte außerhalb der Reichweite von Wasser oder Regen halten.
5. Nur Innenbereich.
6. Vor Wartungsarbeiten den Netzstecker ziehen.
7. Um einen Stromschlag zu vermeiden, öffnen Sie das Gerät bitte nicht, es sei denn qualifizierter Elektriker.

**INSTALLATION:**
1. Perforieren Sie zwei Löcher in der Wand.
2. Setzen Sie die Erweiterungsteile ein und drehen Sie die Schrauben fest.
3. Schließen Sie die Kabel mit Klemmenblöcken an.
4. Befestigen Sie die Lampe mit selbstschneidenden Schrauben.

**BETRIEB:**
1. Um die Laterne aufzuladen, stecken Sie das Kabel in die Steckdose.
Die rote LED zeigt den Ladevorgang an.

**WARTUNG:**
1. Reinigen Sie den Lattenkörper mit einem Wattestäbchen und etwas Reinigungsalkohol.

## PL

### OŚWIETLENIE AWARYJNE LED INSTRUKCJA

**SPECYFIKACJA:**
Model: EXIT-C, S020130
Napięcie znamionowe: 100-240 V ~ 50/60 Hz
Bateria wewnątrz: bateria 3.2 V 600 mAh LiFePO4
Źródło światła: dioda LED o mocy 3W
Czas ładowania: ok. 6-8 godzin
Czas trwania: ok. 3 godziny
Stopień ochrony: IP65
Klasa ochrony elektrycznej: II
Materiał: ABS+PC

Awaryjne i automatyczne oświetlenie
Ochrona przed nadmiernym rozładowaniem i przeładowaniem
Wewnętrzne zabezpieczenie bezpiecznikowe
Wskaźnik ładowania
Przycisk funkcji testowej
Otwory do montażu na ścianie

**OSTRZEŻENIE:**
1. Przed pierwszym użyciem dokładnie przeczytać instrukcje i dobrze ją zachować.
2. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka upewnij się, że napięcie znamionowe jest prawidłowe.
3. Aby uniknąć uszkodzenia latarni, nie używaj innych zalecanych baterii.
4. Aby zapewnić prawidłowe użytkowanie, należy trzymać urządzenie z dala od wody i deszczu.
5. Tylko do użytku w pomieszczeniach zamkniętych.
6. Przed konserwacją odłączyć od sieci.
7. Aby uniknąć porażenia prądem, nie otwierają urządzenia chyba, że wykwalifikowany elektryk.

**INSTALACJA:**
1. Przewiercić dwa otwory w ścianie.
2. Włóż elementy rozszerzające i dokręć śruby.
3. Podłącz kable za pomocą listew zaciskowych.
4. Zamocuj lampę za pomocą wkrętów samogwintujących.

**OPERACJA:**
1. Aby naładować latarnię, należy podłączyć przewód do zasilacza.
Czerwona dioda pokaże proces ładowania.

**KONSERWACJA:**
1. Do czyszczenia korpusu latarni użyj wacika z odrobiną alkoholu czyszczącego.

## ES

### ILUMINACIÓN LED DE EMERGENCIA INSTRUCCIÓN

**ESPECIFICACIONES:**
Modelo: EXIT-C, S020130
Voltaje de funcionamiento: 100-240 V ~ 50/60 Hz
Batería interior: batería 3.2 V 600 mAh LiFePO4
Fuente de luz: LED de 3W
Tiempo de carga aprox. 6-8 horas
Tiempo de duración: aproximadamente 3 horas
Protección de ingreso: IP65
Clase de protección eléctrica: II
Material: ABS + PC

Iluminación automática y de emergencia
Protección contra sobredescarga y sobrecarga
Protección de fusible interno
Indicador de carga
Botón de función de prueba
Orificios para montaje en pared

**ADVERTENCIA:**
1. Antes de la instalación, lea atentamente las instrucciones y conservelas bien.
2. Asegúrese de que el voltaje nominal sea correcto antes de enchufar la unidad al tomacorriente.
3. Para evitar daños a la lámpara, no utilice otras baterías especificadas.
4. Mantenga fuera del alcance del agua o la lluvia para un uso adecuado.
5. Solo para uso en interiores.
6. Desconecte antes de mantenimiento.
7. Para evitar una descarga eléctrica, no abra la unidad a menos que electricista calificado.

**INSTALACIÓN:**
1. Haga dos agujeros en la pared.
2. Coloque las piezas de expansión y gire los tornillos.
3. Conecte los cables mediante bloques de terminales.
4. Fije la lámpara con tornillos autoroscantes.

**OPERACIÓN:**
1. Para cargar la lanterna, conecte el cable a la fuente de alimentación.
El led rojo mostrará el proceso de carga.

**MANTENIMIENTO:**
1. Utilice un bastoncillo de algodón con un poco de alcohol limpiador para limpiar el cuerpo de la lanterna.

## PT

### ILUMINAÇÃO LED DE EMERGÊNCIA INSTRUÇÃO

**ESPECIFICAÇÕES:**
Modelo: EXIT-C, S020130
Tensão operacional: 100-240V ~ 50/60Hz
Bateria interna: bateria 3.2V 600mAhLiFePO4
Fonte de luz: LED 3W
Tempo de carregamento: aprox. 6-8 horas
Tempo de duração: aproximadamente 3 horas
Protecção de entrada: IP65
Classe de Protecção Elétrica: II
Material: ABS + PC

Emergência e iluminação automática
Protecção contra descarga excessiva e sobrecarga
Protecção interna por fusível
Indicador de carga
Botão de função de teste
Orifícios para montagem na parede

**AVISO:**
1. Antes da instalação, leia atentamente as instruções e preserve-as bem.
2. Certifique-se de que a tensão nominal estejа correta antes de conectar a unidade à tomada.
3. Para evitar danos à lanterna, não use outras baterias especificadas.
4. Mantenha fora do alcance da água ou da chuva para um uso adequado.
5. Somente para uso interno.
6. Desligue da tomada antes da manutenção.
7. Para evitar choque elétrico, não abra a unidade a menos que eletricista qualificado.

**INSTALAÇÃO:**
1. Faça dois furos na parede.
2. Coloque as peças de expansão e aperte os parafusos.
3. Conecte os cabos usando blocos de terminais.
4. Fixe a lâmpada com parafusos autoatarraxantes.

**OPERAÇÃO:**
1. Para carregar a lanterna, conecte o cabo à fonte de alimentação.
O led vermelho mostrará o processo de carregamento.

**MANUTENÇÃO:**
1. Use um cotonete com um pouco de álcool de limpeza para limpar o corpo da lanterna.

## SK

### NÚDZOVÉ LED OSVETLENIE NÁVOD

**TECHNICKÉ ÚDAJE:**
Model: EXIT-C, S020130
Prevádzkové napätie: 100-240V ~ 50/60Hz
Vnútorná batéria: 3.2 V 600mAhLiFePO4 battery
Svetelný zdroj: 3W LED
Doba nabíjania: cca. 6-8 hodín
Doba trvania: cca 3 hodiny
Ochrana proti vniknutiu: IP65
Trieda elektrickej ochrany: II
Materiál: ABS + PC

Núdzové a automatické rozsvietenie
Ochrana proti nadmernému výbitu a prebitiu
Vnútorná poistka
Indikátor nabíjania
Testovacie tlačidlo
Otvory na upevnenie na stenu

**POZOR:**
1. Pred inštaláciou si pozorne prečítajte návod a dobre ho uschovajte.
2. Pred zapojením jednotky do zásuvky sa uistite, že menovité napätie je správne.
3. Aby ste predišli poškodeniu svietidla, nepoužívajte iné špecifikované batérie.
4. Pre správne použitie uchovávajte mimo dosahu vody alebo dažďa.
5. Len na vnútorné použitie.
6. Pred údržbou odpojte zástrčku.
7. Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom, neotvárajte jednotku, ak nie kvalifikovaný elektrikár.

**INŠTALÁCIA:**
1. Perforujte dve otvory na stene.
2. Vložte dištančné diely a otočte skrutky.
3. Pripojte káble pomocou svorkovníc.
4. Upevnite lampu samoreznými skrutkami.

**PREVÁDZKA:**
1. Ak chcete lampu nabiť, zapojte kábel do napájacieho zdroja.
Červená kontrolka ukazuje proces nabíjania.

**ÚDRŽBA:**
1. Na čistenie tela lampy použite vatový tampón s trochou čistiaceho alkoholu.

## BG

### АВАРИЙНО LED ОСВЕТЛЕНИЕ ИНСТРУКЦИЯ

**ХАРАКТЕРИСТИКИ:**
Модел: EXIT-C, S020130
Номинално напрежение: 100-240V ~ 50/60Hz
Акумулатор: 3.2V 600mAhLiFePO4 battery
Светлинен източник: 3W LED
Време на зареждане: приблизително. 6-8ore
Време на светене - средно 3часа
Степен на защита осигурен от обвивката: IP65
Клас на защита: II
Материал: ABS+PC

Аварийно и автоматично светване
Защита от прекомерно разреждане
Защита от прекомерно светване
Индикатор за зареждане
Бутон за тестване
Отвори за монтаж на стена

**ВНИМАНИЕ:**
1. Преди инсталация прочетете внимателно инструкцията и я запазете за в бъдеще.
2. Уверете се, че е зададено захранващото напрежение отговаря на предварителния.
3. За да предотвратите повреждане на осветлението не използвайте друг тип батерии.
4. Пазете осветлението от намокряне и дъжда за безопасна употреба.
5. За вътрешна употребата.
6. Изключете захранването преди поддръжка.
7. Да не отваряте и ремонтира сами от квалифицирани електротехник.

**ИНСТАЛАЦИЯ:**
1. Пробийте два отвора на стената.
2. Поставете дюбелите и завийте винтовете.
3. Свържете проводниците с гъстото клеморе.
4. Закрепете осветлението с винтовете.

**НАЧИН НА ДЕЙСТВИЕ:**
1. За да зареждате осветлението включете захранващият кабел към за захранващата мрежа. Червеният индикатор ще отчете зареждащия процес.

**ТЕХНИЧЕСКА ЕКСПЛОАТАЦИЯ:**
1. Използвай памучна кълна с малко алкохол за чистене окото на лампа.

## RO

### ILUMINARE LED DE URGENȚĂ INSTRUCȚIUNI

**SPECIFICAȚII:**
Model: EXIT-C, S020130
Tensiune de alimentare: 100-240V ~ 50/60Hz
Acumulator: 3.2V 600mAhLiFePO4 battery
Sursă de lumină: 3W LED
Timp de încărcare aprox. 6-8ore
Autonomie: aprox. 3ore
Grad de protecție: IP65
Clasa de protecție pentru : II
Material: ABS+PC

Aprindere automată
Protecție la supraîncărcă
Protecție cu siguranță internă
Indicator nivel de încărcare
Buton testare funcționalitate
Găuri pentru montaj pe perete

**MĂSURI DE PREVEDERE:**
1. Înainte de instalare citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.
2. Asigurați-vă că tensiunea rețelei de alimentare este cea specificată pe dispozitiv.
3. Pentru a evita deteriorarea lanternei, evitați folosirea altor tip de acumulator sau baterii decât cel indicat.
4. Păstrați lampa la în medii uscate, ferite de apa sau ploaie.
5. Se folosește la interior.
6. Pentru efectuarea operațiilor de întreținere deconectați mai întâi lanterna de la sursa de tensiune electrică.
7. Pentru a evita producerea accidentelor și șocul prin electrocutare, deschiderea carcasei se va face doar de către un electrician autorizat.

**INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE :**
1. Perforați două găuri în perete.
2. Fixați piesele de expansie și răsucșiți șuruburile.
3. Conectați cablurile folosind terminale cu ajutorul blocului terminal.
4. Fixați lampa cu fiș fiș șuruburi.

**OPERARE:**
1. Conectați cablu de alimentare la priza de current electric. Becul roșu va indica procesul de încărcare

**ÎNTREȚINERE:**
1. Folosiți o cârpă de bumbac înlăbată cu puțin alcol ieșopolic pentru a curăța corpul lampei.

## SRB

### ХИТНО ЛЕД ОСВЕТЉЕЊЕ УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

**ТЕХНИЧКЕ КАРАКТЕРИСТИКЕ:**
Модел: EXIT-C, S020130
Напон: 100-240V ~ 50/60Hz
Изворе светла: 3W ЛЕД
Унутрашња батерија: 3.2V 600mAhLiFePO4 battery
Време punjenja батерије: око 6-8сата
Време рада: око 3сата
Степен заштите: IP65
Класа заштите: II
Материјал: ABS+PC

Хитно & Аутоматско палење
Иза заштите од пренапуњене и претпуњене батерије
Унутрашњи осигурач
Индикатор батерије
Дугме за проверу рада
Рупе за закачавање зид

**ВАЖНО УПОЗОРЕЊЕ:**
1. Пре инсталације пажљиво прочитајте упутство и сачувајте.
2. Проверите напон струје
3. За то избегнете оштећење лампе, не користите друге врсте батерије.
4. Заштитите од воде.
5. Само за унутрашњу употребу.
6. Пре чишћења прекинути доводе струје.
7. Да бе избегли електрошок не покушавајте сами отворити уређај осим ако нисте квалификовани електричар.

**УПУТСТВО ЗА ИНСТАЛИРАЊЕ:**
1. Избушите две рупе у зиду.
2. У рупе уметните дистантне објективе і окренуо ниже.
3. Повежите каблове водиче помоћу клема.
4. Фиксирајте лампе са шрафовима.

**РАД:**
1. За пуњење лампе повезати са каблом за напајање.
Црвени led ће показати процес пуњења.

**РУКОВАЊЕ:**
1. Користите памучну крпу са мало алкохола за чишћење лампе тела.

## HR

### HITNA LED RASVJETA UPUTSTVO ZA UPOTREBU

**TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:**
Model: EXIT-C, S020130
Napon: 100-240V ~ 50/60Hz
Izvor svetlja: 3W LED
Unutrašnja baterija: 3.2 V600mAhLiFePO4 battery
Vrijeme punjenja baterije: oko 6-8sata
Vrijeme rada: oko 3sata
Stupanj zaštite: IP65
Klasa zaštite: II
Materijal: ABS+PC

Hitno i automatsko osvjetljenje
Zaštita od prekomjernog punjenja / pražnjenja
Ugrađen osigurač
Indikator punjenja
Dugme za provjeru rada
Rupe za pričvršćivanje na zid

**UPOZORENJE:**
1. Prije instalacije pažljivo pročitajte uputstvo i sačuvajte.
2. Prije uključivanja provjerite napon struje.
3. Da bi izbjegli oštećenje svjetiljke, ne koristiti druge vrste baterije.
4. Zaštititi od vode i kiše.
5. Samo za unutrašnju upotrebu.
6. Prije čišćenja prekinuti dovod struje.
7. Da bi se izbjegao opasnost od elektrinog udara, svjetiljku ne otvarati samo kvalificiran električar.

**INSTALIRANJE:**
1. Izbušiti dvije rupe u zidu.
2. U rupe postaviti plastične objektive i okrenuti vijke.
3. Spojiti kablove pomoću redni razvodnik.
4. Pričvrstiti svjetiljku pomoću samo-narezni vijaka.

**RAD:**
1. Za punjenje, ukopčati kabel u mrežu. Crveni LED će pokazati proces punjenja.

**ODRŽAVANJE:**
1. Koristiti pamučnu kvrgu s malo alkohola za čišćenje svjetiljke.

## KAZ

### Төтенше жағдайдағы жарықшақты жарықтандыру пайдалану жөніндегі нұсқаулық

**ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛЫҚ:**
Модель: EXIT-C, S020130
Жұмыс кернеу: 100-240 В ~ 50/60 Гц
Батарея ішінде: 3.2 V 600mAhLiFePO4 battery
Сыйыс: 3W жарықдиоды
Батареяны зарядтау уақыты: 6-8 сағат
Батареяның жұмыс уақыты: шамамен 3сағат
Қорғаныс деңгейі: IP65
Қорғаныс сынабы: I
Материалы: ABS+PC

Электр энергиясы өшкен жағдайда автоматты түрде іске қосылатын жарық беру қондырғы
Батареяның ең төменгі қуатты мен қуатының алдын алудың қорғанысы
Орнатылған сақтандырғышы бар.
Батареяның қуат деңгейінің индикаторы бар.
Сынақ түймесі бар
Орнату тесіктері бар

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:**
1. Пайдалану алдында нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз і сақтап қойыңыз.
2. Шамдарды іске қосу алдында электр желісінің кернеуінде мен жеткізуде.
3. Шамдарды зақымданудан сақтау үшін, сізге ұсынылатын нұсқаулықтағы батареяларды пайдаланбаңыз.
4. Шамдарды бөлмеде ғана пайдалануға арналған.
5. Сақтаңыз және су шашырауынан, ылғалдан, ыстықтан, сонымен қатар, ол дұрыс емес жағдайлар.
6. Сақтаңыз, ол сыз, ылғалдан, ыстықтан, сонымен қатар, ол дұрыс емес жағдайлар.
7. Электрлік соққыдан сақтанбаңыз, ол тек сертификатталған электрик ашуы мүмкін.

**ОРНАТУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ:**
1.Жарықтарды орнатқанда, ол жерде жарықтарды орнатуға арналған ойық бар екенін ескеріңіз.
2.Ойықтарды жарықтарды тиісті ретпен орнатуға сымды: өзінде ешқандай ақаулық болмауы үшін.
Орнатылған сақтандырғыштар бар.
Батареяларды қуат алу индикаторы бар.
Сынақ түймесі бар
Орнату тесіктері бар

**ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ:**
1.Жарықтарды қуат алу үшін қуат алу электр желісіне қосылыңыз.
Қызыл түсті жарықдиодты индикатор қуат алу процесінің, яғни жарықтың бітіруінің.

**КҮТІМ ЖАСАУ БОЙЫНША КЕҢЕСТЕР:**
1.Корпусының бетін қабылдауға ыңғайлы ешқандай сұйық сулы шүберекті пайдаланыңыз.

## FR

### ÉCLAIRAGE LED D'URGENCE INSTRUCTION

**CARACTÉRISTIQUES:**
Modèle : EXIT-C, S020130
Tension de fonctionnement : 100-240 V ~ 50/60 Hz
Batterie à l'intérieur : batterie 3.2 V 600 mAhLiFePO4
Source de lumière : LED 3 W
Temps de charge : environ. 6-8 heures
Durée : environ 3 heures
Protection contre la pénétration : IP65
Classe de protection électrique : II
Matériel: ABS + PC

Éclairage d'urgence et automatique
Protection contre les décharges excessives et les surcharges
Protection par fusible interne
Indicateur de charge
Bouton de fonction de test
Trous de montage mural

**AVERTISSEMENT:**
1. Avant l'installation, veuillez lire attentivement les instructions et bien les conserver.
2. Assurez-vous que la tension nominale est correcte avant de brancher l'appareil à la prise.
3. Pour éviter d'endommager la lanterne, veuillez ne pas utiliser d'autres piles spécifiées.
4. Veuillez garder hors de portée de l'eau ou de la pluie pour une utilisation correcte.
5. Pour usage intérieur uniquement.
6. Débranchez avant l'entretien.
7. Pour éviter un choc électrique, veuillez ne pas ouvrir l'appareil à moins électricien qualifié.

**INSTALLATION:**
1. Percez deux trous dans le mur.
2. Insérez les pièces d'expansion et dévissez les vis.
3. Connectez les câbles à l'aide de borniers.
4. Fixez la lampe avec des vis autoraboutées.

**OPERATION:**
1. Pour charger la lanterne, branchez le cordon sur l'alimentation électrique.
La LED rouge indiquera le processus de charge.

**ENTRETIEN:**
1. Utilisez un coton-tige avec un peu d'alcool nettoyant pour nettoyer le corps de la lanterne.

## BG

ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЙ
ПРОИЗВОДИТЕЛ : PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.,LIMITED
10F, 271 HUSHUNAN ROAD, HANGZHOU, CHINA
ВНОСИТЕЛ : ВИТО ЕВРОПА ООД
АДРЕС : Гр.София ул.Източна Тангента 102 ет.4
ТЕЛЕФОН : +359 2 434 15 74
ДАТА НА ПРОИЗВОДСТВО (МЕСЕЦ/ГОДИНА) : 03/24

## TR

ÇİNDE ÜRETİLMİŞTİR
İMALATÇI : PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.,LIMITED
10F, 271 HUSHUNAN ROAD, HANGZHOU, CHINA
İTHALATÇI : RAINAS ELEKTRİK VE AYDINLATMA MALZ İMAL. VE SAN.TİC.LTD.ŞTİ.
ADRES : YEŞİLKÖY MAH. ATATÜRK CAD. EGS BUSINESS PARK BLOKLARI
NO:12 B1 8 KAT NO.299-300 BAKIRKÖY/İSTANBUL
TELEFON:0212 886 3520
ÜRETİM TARİHİ (AY/YIL):03/24

## AR

صنع في الصين
المصنع : PANLIGHT INTERNATIONAL LIGHTING CO.,LIMITED
10F, 271 HUSHUNAN ROAD, HANGZHOU, CHINA
المستورد : VITO COMPANY FOR GENERAL TRADING AND COMMERCIAL AGENCIES LTD.
ADDRESS: OPPOSITE TO KESNEZAN OPV. ERBIL/IRAQ
TELEPHONE: 00964 750 7647647
تاريخ الصنع (الشهر / السنة) : 03/24

PS : IF THE IMPORTER IS NOT LISTED HERE PLEASE CONTACT TO THE LOCAL DISTRIBUTOR OF THIS PRODUCT.

## IT

### ILLUMINAZIONE DI EMERGENZA A LED ISTRUZIONI

**SPECIFICHE:**
Modello: EXIT-C, S020130
Tensione nominale: 100-240 V ~ 50/60 Hz
Batteria interna: batteria 3.2 V 600 mAh LiFePO4
Sorgente luminosa: LED da 3 W
Tempo di ricarica: ca. 6-8 ore
Durata: circa 3 ore
Protezione ingresso: IP65
Classe di protezione elettrica: II
Materiale